



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 0 6 7 1 5 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 067 157 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Jaeyeon Park
Jaeyeon Park
Room 603, Building 301, 54, Yongyeon-ro, Baebang-eup,
Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Yongyeon Village
Complex 3)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31464

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-5701-0908

FAX 010-5701-0908

Health food

2

USD27.72

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329067157JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jaeyeon Park Jaeyeon Park Room 603, Building 301, 54, Yongyeon-ro, Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Yongyeon Village Complex 3) 31464, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-5701-0908 FAX 010-5701-0908					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.86	USD 27.72
総合計 (Total)			2		USD 27.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 0 6 7 1 5 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 067 157 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額	郵便料金	諸料金
		2024	08	01		
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 31464	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2	USD27.72	TEL 010-5701-0908 FAX 010-5701-0908
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 2772 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	



* E N 3 2 9 0 6 7 1 5 7 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																
 お届け先 Postal Code 31464 Country KOREA TELE010-5701-0908 FAX 010-5701-0908																																																																
Jaeyeon Park Jaeyeon Park Room 603, Building 301, 54, Yongyeon-ro, Baebang-eup, Asan-si, Chungcheongnam-do (Baebang-eup, Yongyeon Village Complex 3)																																																																
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																																																																
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>USD27.72</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 内容品種別 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 日本円換算合計 (円) Total Value 2772 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 受付日付印 Date Stamp </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 10年保存 受付局控 </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			2	USD27.72					内容品種別 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品									<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類									日本円換算合計 (円) Total Value 2772									受付日付印 Date Stamp									 10年保存 受付局控								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Health food			2	USD27.72																																																												
内容品種別 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品																																																																
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類																																																																
日本円換算合計 (円) Total Value 2772																																																																
受付日付印 Date Stamp																																																																
 10年保存 受付局控																																																																
 * E N 3 2 9 0 6 7 1 5 7 J P *																																																																

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 3 3 4 1 0 7 4 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 333 410 749 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2024 08 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
		合計金額		Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

To (Addressee) Name & Address

Ahn myeong
Ahn myeong
Room 502,
Vincent, 28, Sangwon-ro 1-gil, Dalseo-gu,
Daegu (Sangin-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42798

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2202-8338

FAX 010-2202-8338

Health food

2

USD4.54

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333410749JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Ahn muyong Ahn muyong Room 502, Vincent, 28, Sangwon-ro 1-gil, Dalseo-gu, Daegu (Sangin-dong) 42798, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2202-8338 FAX 010-2202-8338					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.27	USD 4.54
総合計 (Total)			2		USD 4.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 3 3 4 1 0 7 4 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 333 410 749 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 01	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Ahn muyong Ahn muyong Room 502, Vincent, 28, Sangwon-ro 1-gil, Dalseo-gu, Daegu (Sangin-dong)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 42798		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				2	USD4.54	TEL 010-2202-8338 FAX 010-2202-8338
						内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 454 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
 * E N 3 3 3 4 1 0 7 4 9 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 333 410 749 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 3 3 3 4 1 0 7 4 9 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
お届け先 Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
Country KOREA Postal Code 42798 TELE010-2202-8338 FAX 010-2202-8338	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
2	USD4.54
損害要償額	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円) 454	
開封日印 Date Stamp * E N 3 3 3 4 1 0 7 4 9 J P *	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 4 3 4 5 0 1 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 345 012 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 08 日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Sydney Hana Express Park Jeong-eun Sydney Hana Express Park Jeong-eun Sydney Hana Express Park Jeong-eun, 56, Banghwa-daero 45-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong)						
Postal Code 135-0064	JAPAN	Postal Code 07517				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 041-320-6116 FAX 041-320-6116
			4		USD9.32	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 932 Yen						この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN334345012JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Sydney Hana Express Park Jeong-eun Sydney Hana Express Park Jeong-eun Sydney Hana Express Park Jeong-eun, 56, Banghwa-daero 45-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong) 07517, KOREA					
TEL 041-320-6116 FAX 041-320-6116					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 2.33	USD 9.32
総合計 (Total)			4		USD 9.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 334 345 012 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 01	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address					
		Sydney Hana Express Park Jeong-eun Sydney Hana Express Park Jeong-eun Sydney Hana Express Park Jeong-eun, 56, Banghwa-daero 45-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07517			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 041-320-6116
Health food				4		USD9.32	FAX 041-320-6116
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							932 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode representing the item number 33435012. To the right of the barcode, the text "お問い合わせ番号(item number): EN 334 345 012 JP" is printed vertically.

お問い合わせ番号(item number): EN 334 345 012 JP



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 3 3 9 8 1 6 2 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 333 981 627 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16817

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2420-8308

FAX 010-2420-8308

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN333981627JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Minkyung Kwon Minkyung Kwon Building 101-1206, Xi 1st Apartment, 26, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong, Sinbong Village LG Xi 1st Apartment) 16817, KOREA					
TEL 010-2420-8308 FAX 010-2420-8308					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 3 9 8 1 6 2 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 333 981 627 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Minkyung Kwon Minkyung Kwon Building 101-1206, Xi 1st Apartment, 26, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong, Sinbong Village LG Xi 1st Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 16817 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2420-8308 FAX 010-2420-8308
					1	USD2.33		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								233 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



* E N 3 3 3 9 8 1 6 2 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 333 981 627 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																										
<p>Minkyung Kwon Minkyung Kwon Building 101-1206, Xi 1st Apartment, 26, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong, Sinbong Village LG Xi 1st Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 16817 Country KOREA</p>																										
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp																									
<p>正の離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>																										
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード USD2.33</td> <td>正味重量 1</td> <td>損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only</td> <td>郵便料金 (円) 233</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品</td> <td>合計金額 (円) USD2.33</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td>総重量 (kg) 0.00</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) 233</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード USD2.33	正味重量 1	損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only	郵便料金 (円) 233				<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	合計金額 (円) USD2.33				<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	総重量 (kg) 0.00					日本円換算額合計 (円) 233					受付日印 Date Stamp
内容品詳細 Health food	HSコード USD2.33	正味重量 1	損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only	郵便料金 (円) 233																						
			<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	合計金額 (円) USD2.33																						
			<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	総重量 (kg) 0.00																						
				日本円換算額合計 (円) 233																						
				受付日印 Date Stamp																						
<p><input type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p><input type="checkbox"/> 10年保存</p> <p></p>																										



* E N 3 3 3 9 8 1 6 2 7 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 4 0 9 5 4 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 095 425 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 61946

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-9926-9062

FAX 010-9926-9062

Health food

3

USD6.81

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN334095425JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Yeonhee Kim Yeonhee Kim Room 2302, Building 101, 92, Sicheong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, UTOP Ubless Twin City) 61946, KOREA					
TEL 010-9926-9062 FAX 010-9926-9062					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.27	USD 6.81
総合計 (Total)			3		USD 6.81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 4 0 9 5 4 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 334 095 425 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Yeonhee Kim Yeonhee Kim Room 2302, Building 101, 92, Sicheong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, UTOP Ubless Twin City)								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 61946 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9926-9062 FAX 010-9926-9062
					3	USD 6.81	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	681 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

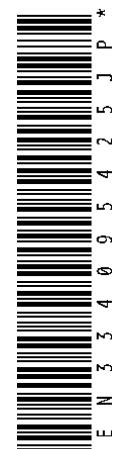
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
 * E N 3 3 4 0 9 5 4 2 5 J P *	
<small>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</small>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 334 095 425 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																						
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Yeonhee Kim Yeonhee Kim Room 2302, Building 101, 92, Sicheong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, UTOP Ubless Twin City)</td> <td>お届け先 Postal Code 61946</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Country KOREA TEL 010-9926-9062 FAX 010-9926-9062</td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード 正味重量 個数 価格 USD 6.81</td> <td>損害要償額 (円) 合計金額 (円) 諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>田 (yen) (Gross Weight) 総重量 合計 (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>田 (yen) その他 書類 返送品</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>田 (yen) 受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2">No commercial value for customs purpose only.</td> <td>681</td> </tr> </table>		Yeonhee Kim Yeonhee Kim Room 2302, Building 101, 92, Sicheong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, UTOP Ubless Twin City)		お届け先 Postal Code 61946	Country KOREA TEL 010-9926-9062 FAX 010-9926-9062		日本円換算合計 (円) Total Value	内容品詳細 Health food	HSコード 正味重量 個数 価格 USD 6.81	損害要償額 (円) 合計金額 (円) 諸料金 (円)			田 (yen) (Gross Weight) 総重量 合計 (Postage)			田 (yen) その他 書類 返送品			田 (yen) 受付日印 Date Stamp	No commercial value for customs purpose only.		681
Yeonhee Kim Yeonhee Kim Room 2302, Building 101, 92, Sicheong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyeong-dong, UTOP Ubless Twin City)		お届け先 Postal Code 61946																				
Country KOREA TEL 010-9926-9062 FAX 010-9926-9062		日本円換算合計 (円) Total Value																				
内容品詳細 Health food	HSコード 正味重量 個数 価格 USD 6.81	損害要償額 (円) 合計金額 (円) 諸料金 (円)																				
		田 (yen) (Gross Weight) 総重量 合計 (Postage)																				
		田 (yen) その他 書類 返送品																				
		田 (yen) 受付日印 Date Stamp																				
No commercial value for customs purpose only.		681																				
 受付局控																						
<small>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</small>																						



* E N 3 3 4 0 9 5 4 2 5 J P *



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 4 6 3 5 3 1 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 635 315 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 08 日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Korea Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Choi Kyung-ho Choi Kyung-ho Room 7, Basement 1, Korea Academytel, 196, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 04206	
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335
Cosmetic Shampoo				1		USD1.50	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				2		USD4.76	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 / Total number of pieces	個中	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<p>【印刷について】 ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。</p> <p>【ラベルの取扱いについて】 ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。 切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。 ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。 ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。</p> <p>【送り状の有効期間について】 ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。</p>							
<p>社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</p>							

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN334635315JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Choi Kyung-ho Choi Kyung-ho Room 7, Basement 1, Korea Academytel, 196, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul 04206, KOREA					
TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo Health food			1 2	USD USD 1.50 2.38	USD USD 1.50 4.76
総合計 (Total)			3		USD 6.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 4 6 3 5 3 1 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 334 635 315 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 01	Date mailed 総重量 Total gross weight	損害要償額	郵便料金	諸料金	
				合計金額	Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choi Kyung-ho Choi Kyung-ho Room 7, Basement 1, Korea Academytel, 196, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul				
Postal Code 135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN	Postal Code 04206 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD1.50	TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335
				2	USD4.76	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 626 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952	EMS受取書 (Sender's Copy)	
		正に受領いたしました。	切手貼付用紙
		切手貼付用紙	日付印 Date Stamp
		 * E N 3 3 4 6 3 5 3 1 5 J P *	
		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 334 635 315 JP

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952	EMS受付局控 (Post office's copy)	
		お届け先 Postal Code 04206 Country KOREA	TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335
		内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health Food	HSコード HS tariff number 正味重量 Net weight 損害要償額 Value 郵便料金 (円) Postage 総重量 Gross weight 合計金額 (円) Total Value
			<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品
			<input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
			日本円換算合計 (円) Total Value 626
		No commercial value for customs purpose only.	受付日印 Date Stamp
			* E N 3 3 4 6 3 5 3 1 5 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 3 4 2 9 2 5 4 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 292 544 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2024	08	01	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 15863

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-6414-0931

FAX 010-6414-0931

Health food

1

USD2.30

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334292544JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 303, Building 322, 16, Ogeum-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Geumjeong-dong, Dasan Apartment) 15863, KOREA	TEL 010-6414-0931 FAX 010-6414-0931				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

" E N S S 4 Z 9 Z S 4 4 J P "

(item number) EN 334 292 544 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 01	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address					
		Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 303, Building 322, 16, Ogeum-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Geumjeong-dong, Dasan Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 15863			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				1	g	USD2.30	
						TEL 010-6414-0931	
						FAX 010-6414-0931	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						230 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, there is descriptive text in Japanese and English.



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 3 4 6 5 7 9 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 657 925 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 08 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05815

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-2728-9412

FAX 010-2728-9412

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334657925JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Hyuntae Jang Hyuntae Jang 801-605 6, Chungmin-ro 4-gil, Songpa-gu, Seoul (Jangji-dong, Songpa Pine Town Complex 8) 05815, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2728-9412 FAX 010-2728-9412					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width.

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 08	日(Date) 01	損害要償額	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
			To (Addressee) Name & Address Hyuntae Jang Hyuntae Jang 801-605 6, Chungmin-ro 4-gil, Songpa-gu, Seoul (Jangji-dong, Songpa Pine Town Complex 8)					
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 05815		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2728-9412	
				1		USD2.33	FAX 010-2728-9412	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
							<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

◆ 切り離し後、上部はご依頼主様としてお取扱ください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p>
---	--

お問い合わせ番号(item number): EN 334 657 925 JP

お問い合わせと一緒に郵便局にご提出ください

Hyuntae Jang
Hyuntae Jang
801-0056 6, Chungjin-ro 4-gil, Songpa-gu, Seoul
(jangj-dong, Songpa Pine Town Complex)



送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 3 3 1 4 9 2 8 5 J P *

J A P A N

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 333 149 285 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 08	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						To (Addressee) Name & Address		
TEL +82-70-8094-1892		FAX						Jimyeong-jin Jimyeong-jin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon		
								Postal Code 21388		
								Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601			
Health food				2		USD4.84	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value 484 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>										社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333149285JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Jimyeong-jin Jimyeong-jin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon 21388, KOREA	TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.42	USD 4.84
総合計 (Total)			2		USD 4.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 3 1 4 9 2 8 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 333 149 285 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 01			損害要償額			郵便料金	諸料金																																				
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid																																					
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jimyeong-jin Jimyeong-jin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon</p>																																												
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 21388 Country KOREA																																									
TEL +82-70-8094-1892 FAX																																												
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <tr> <td>Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> <td>TEL 010-4345-7601</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD4.84</td> <td>FAX 010-4345-7601</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>内容品種別 Contents type</td> </tr> <tr> <td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> <td> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value</td> <td>484 Yen</td> </tr> </table> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>									Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4345-7601				2		USD4.84	FAX 010-4345-7601							内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents							日本円換算合計 (円) Total Value	484 Yen
Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4345-7601																																						
			2		USD4.84	FAX 010-4345-7601																																						
						内容品種別 Contents type																																						
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																						
						日本円換算合計 (円) Total Value	484 Yen																																					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces																																						
ご依頼主控えへの署名は不要です																																												

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 3 3 1 4 9 2 8 5 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Jimyeong-jin Jimyeong-jin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon	
Postal Code 21388 Country KOREA	
TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601	
損害要償額 (円) 田 (yen) (Gross Weight) 合計 (Postage)	
郵便料金 (円) 田 (yen) (Postage)	
内容品詳細 Health food	
HSコード 2	
正味重量 USD4.84	
個数 2	
運賃 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
その他 <input type="checkbox"/>	
諸類 <input type="checkbox"/>	
日本円換算額合計 (円) 484	
受付日付印 Date Stamp	
受付局控 	
10年保存 	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。